



Les marchés clés de la CCT et de ses partenaires

Avril 2009

Volume 5, Numéro 04

points saillants

Après 17 mois consécutifs de décroissance, le nombre de touristes américains ayant visité le Canada a augmenté en avril 2009. En effet, les Américains ont effectué 5,1 % plus de voyages d'une nuit ou plus au Canada par rapport au même mois en 2008.

L'Inde et la Chine continuent de résister à l'actuelle conjoncture économique instable, enregistrant des gains respectifs de 10,7 % et de 10,4 %, tandis que le Brésil a enregistré une baisse considérable de 27,4 %.

Le Conference Board rapporte que l'indice de confiance des consommateurs américains, après avoir enregistré une légère augmentation en mars, a continué d'augmenter en avril. L'indice s'établit maintenant à 39,2 (1985=100), légèrement en hausse par rapport à 26,9 en mars.

Tourisme : le point

Voyages internationaux

- Les voyageurs internationaux ont effectué 994 343 voyages d'une nuit ou plus au Canada en avril 2009, en hausse de 4,0 % par rapport à avril 2008. Cette hausse s'explique principalement par une augmentation du nombre de voyageurs américains au Canada;
- En avril, le nombre de voyageurs au Canada en provenance des Amériques a augmenté de 5,7 %, tandis que celui en provenance des principaux marchés d'outre-mer a baissé légèrement de 1,5 % par rapport à avril 2008;
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance de pays autres que les principaux marchés d'outre-mer de la CCT a augmenté très légèrement de 0,9 % par rapport à avril 2008, pour s'établir à 104 687. Dans l'ensemble, le nombre de voyages en provenance de pays autres que les États-Unis a augmenté légèrement de 1,3 %;
- Depuis le début de l'année, le nombre de voyageurs internationaux au Canada a chuté de 4,7 % pour s'établir à 3,2 millions, tandis que le nombre de voyageurs en provenance de pays autres que les principaux marchés d'outre-mer de la CCT est demeuré inchangé par rapport à la même période en 2008.

États-Unis

- Après 17 mois consécutifs de décroissance, le nombre de touristes américains ayant visité le Canada a augmenté en avril 2009.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Avril 2009	Avril 09/08 Variation (%)	Jan-Avr 2009	Cumul annuel Variation (%)
Amériques*				
États-Unis				
Voiture	455 082	17,6	1 409 975	1,6
Avion	216 367	-10,7	765 830	-10,2
Autres	49 002	-13,0	138 687	-18,5
Total (É.-U.)	720 451	5,1	2 314 492	-4,0
Mexique	21 252	30,2	58 793	-7,8
Total Amériques	741 703	5,7	2 373 285	-4,1
Outre-mer				
France	24 426	7,1	84 686	0,6
Allemagne	16 262	10,6	54 454	6,2
Royaume-Uni	50 483	1,4	158 782	-17,5
Chine	11 025	10,4	41 086	13,3
Japon	13 701	-14,1	48 234	-21,6
Corée du Sud	8 759	-27,2	36 569	-23,0
Australie	11 298	-8,9	44 184	-6,9
Inde**	8 524	10,7	25 171	11,6
Brésil**	3 475	-27,4	16 884	-2,8
Principaux marchés d'outre-mer	147 953	-1,5	510 050	-9,0
Marchés d'outre-mer et des Amériques (%)	16,6		17,7	
Autres pays	104 687	0,9	331 562	0,0
Pays autres que les É.-U.	273 892	1,3	900 405	-6,6
Total des pays	994 343	4,0	3 214 897	-4,7

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada. Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux. * Référence au groupe de marketing de la CCT aux É.-U. et au Mexique.

** L'Inde et le Brésil s'ajoutent aux principaux marchés d'outre-mer de la CCT.

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Avril 2009	Avril 09/08 Variation (%)	Jan-Avr 2009	Cumul annuel Variation (%)
États-Unis	1 570 830	-0,9	5 534 418	-8,9
Autres pays	793 458	4,7	3 689 396	5,0
Total - Voyages des Canadiens	2 364 288	0,9	9 223 814	-3,8

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux.

En effet, les Américains ont effectué 5,1 % plus de voyages d'une nuit ou plus au Canada par rapport au même mois en 2008; cette hausse est en bonne partie attribuable à la forte augmentation du nombre de voyages en voiture (+17,6 %). Les voyages en avion et par « d'autres » moyens de transport ont chuté de 10,7 % et de 13 % respectivement;

- Globalement, depuis le début de l'année, le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance des États-Unis a baissé de 4,0 % par rapport à 2008 (96 571 moins de voyages);
- En avril 2009, la plupart des provinces/territoires ont enregistré des hausses du nombre total de voyageurs en provenance des États-Unis, à l'exception de trois provinces : Terre-Neuve (-36,1 %), la Nouvelle-Écosse (-5,6 %) et la Colombie-Britannique (-1,4 %);
- Durant les quatre premiers mois de 2009, trois provinces et un territoire ont connu une augmentation du nombre de voyageurs américains. Il s'agit de l'Île-du-Prince-Édouard (+26,7 %), de la Saskatchewan (+13,7 %), du Yukon (+2,5 %) et du Nouveau-Brunswick (+0,7 %).

Mexique

- En avril 2009, le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par des Mexicains a enregistré un gain considérable de 30,2 % par rapport au même mois en 2008. Au total, 21 252 voyages ont été effectués au Canada;
- Malgré l'augmentation considérable du nombre de voyageurs en provenance du Mexique en avril, le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués depuis le début de l'année a néanmoins baissé de 7,8 % pour s'établir à 58 793 voyages.

Part des arrivées (de janvier à avril 2009)

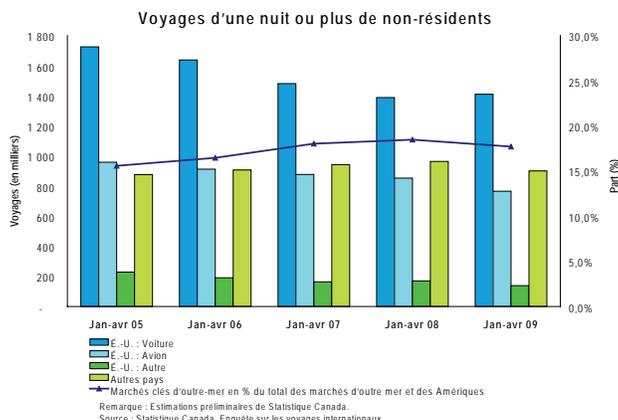
- Les visiteurs des Amériques (États-Unis et Mexique) ont représenté 82,3 % du nombre total de visiteurs en provenance des principaux marchés. La part du Mexique s'est établie à 2,0 %;
- Au cours de cette période, les visiteurs du marché américain ont effectué 2 314 492 voyages d'une nuit ou plus au Canada, ce qui compte pour 80,3 % du nombre total de visiteurs en provenance des principaux marchés, pourcentage stable par rapport à la même période en 2008. De ces visiteurs américains, 48,9 % sont arrivés au Canada en voiture, 26,6 % en avion et 4,8 % par « d'autres » moyens de transport;
- Les visiteurs des principaux marchés européens ont effectué 297 922 voyages d'une nuit ou plus au Canada, ce qui compte pour 10,3 % du nombre total de voyages en provenance des principaux marchés, une légère baisse par rapport à 11,0 % en 2008. Du nombre total de voyages au Canada en provenance des principaux marchés, le

Royaume-Uni a enregistré la part la plus élevée (5,5 %), suivi de la France (2,9 %) et de l'Allemagne (1,9 %);

- Les visiteurs des principaux marchés asiatiques ont effectué 170 073 voyages, ce qui représente 5,9 % du nombre total de voyages en provenance des principaux marchés et une légère baisse de 6,4 % par rapport à la même période en 2008;
- Depuis le début de l'année, la part des principaux marchés d'outre-mer a légèrement baissé au profit des Amériques, passant de 18,5 % en 2008 à 17,7 % en 2009. Cependant, la part des principaux marchés d'outre-mer a augmenté en 2009 par rapport à la même période en 2005 (+15,6 %).

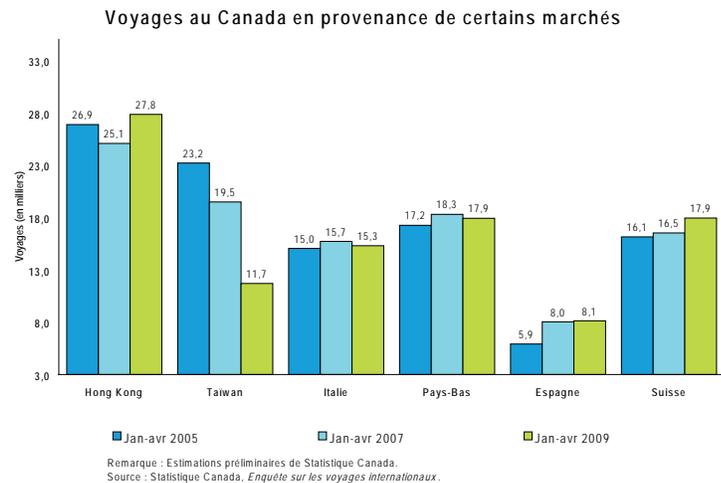
Principaux marchés d'outre-mer

- En avril 2009, les principaux marchés d'outre-mer ont enregistré une légère baisse de 1,5 % par rapport au même mois en 2008. Au total, 147 953 voyages d'une nuit ou plus ont été effectués au Canada;
- Les trois principaux marchés européens ont enregistré des gains en avril 2009 (l'Allemagne, +10,6 %; la France, +7,1 %; le Royaume-Uni, +1,4 %), tandis que trois principaux marchés asiatiques ont été en baisse : la Corée du Sud (-27,2 %), le Japon (-14,1 %) et l'Australie (-8,9 %);
- L'Inde et la Chine continuent de résister à l'actuelle conjoncture économique instable, enregistrant des gains respectifs de 10,7 % et de 10,4 %, tandis que le Brésil a enregistré une baisse considérable de 27,4 %;
- Depuis le début de l'année, les hausses en provenance de la Chine (+13,3 %), de l'Inde (+11,6 %), de l'Allemagne (+6,2 %) et de la France (+0,6 %) n'ont pas suffi à compenser entièrement les baisses du côté de la Corée du Sud (-23,0 %), du Japon (-21,6 %) et du Royaume-Uni (-17,5 %). Les baisses du nombre de voyageurs en provenance de l'Australie (-6,9 %) et du Brésil (-2,8 %) ont également contribué au rendement négatif des principaux marchés d'outre-mer.



Observation des marchés

- Au cours des quatre premiers mois de 2009, la plus forte croissance par rapport à la même période en 2007 revient à Hong Kong, qui affiche une hausse de 11,1 % du nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada; suivent la Suisse et l'Espagne, dont la croissance s'établit à 8,6 % et à 1,3 % respectivement;
- Le nombre de voyages en provenance de Taïwan a baissé considérablement de 40 % par rapport à la même période en 2007. Le nombre de voyageurs en provenance de l'Italie et des Pays-Bas a aussi baissé légèrement, de 2,6 % et de 2,1 % respectivement;
- Depuis le début de l'année, le Canada a connu une augmentation considérable du nombre de voyageurs en provenance de l'Espagne par rapport à la même période en 2005, soit 37,4 %, tandis que le nombre de voyageurs en provenance de Taïwan a baissé de 49,6 %.



Examen de la concurrence

Voyages internationaux, janvier-février 2009 (en milliers)

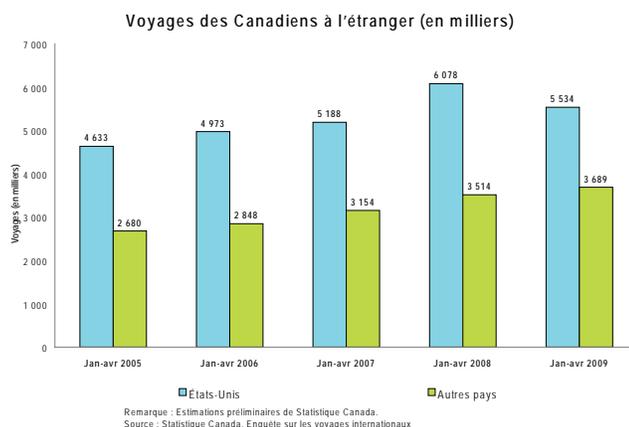
Voyages en provenance de :	Vers :					
	Canada		États-Unis		Australie	
	Nombre	09/08 Variation	Nombre	09/08 Variation	Nombre	09/08 Variation
Total international	1 432	-5%	5 993	-10%	962	-3%
Amériques						
États-Unis	1 017	-5%	...	...	78	-9%
Mexique ¹	24	-6%	733	-13%	...	...
Principaux marchés d'outre-mer						
France	44	-3%	138	1%	16	8%
Allemagne	26	10%	175	-12%	30	-2%
Royaume-Uni	72	-18%	445	-22%	139	-4%
Chine ²	20	14%	105	7%	101	11%
Japon	20	-25%	485	-11%	64	-25%
Corée du Sud	18	-25%	114	-21%	35	-28%
Australie	25	-6%	79	-16%	...	...
Inde	10	18%	65	-14%	20	12%
Brésil	10	16%	144	13%	...	...
Canada	...	...	2 242	-11%	27	-6%
Total des principaux marchés	1 286	-6%	4 726	-14%	510	-7%

...Données non disponibles ou non applicables. ¹Statistiques des États-Unis sur le Mexique : arrivées intérieures seulement. ²Les statistiques des États-Unis sur la Chine comprennent Hong Kong, ZAS. Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada. Sources : Statistique Canada, Tourism Australia, ITA, et Office of Travel and Tourism Industries (É.-U.).

- En janvier-février 2009, le nombre de voyageurs internationaux se rendant aux trois destinations a diminué. Les États-Unis ont enregistré la plus forte baisse (-10 %), suivis du Canada (-5 %) et de l'Australie (-3 %);
- Des trois destinations, le Canada a dépassé l'Australie et les États-Unis sur le plan de la croissance dans le marché de la Chine (+14 %). Cependant, l'Australie (+8 %) et les États-Unis (+1 %) ont dépassé le Canada sur le plan de la croissance dans le marché de la France;
- Le Canada a enregistré une croissance plus marquée du nombre de visiteurs en provenance de l'Inde (+18 %) et du Brésil (+16 %) en janvier et en février 2009 par rapport à l'Australie et aux États-Unis. Le nombre de voyages effectués par des Allemands au Canada a augmenté de 10 % par rapport à l'année précédente, tandis que les États-Unis et l'Australie ont enregistré des baisses respectives de 12 % et de 2 %.
- Les trois destinations ont enregistré des baisses considérables du nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance de la Corée du Sud. L'Australie a connu la plus forte baisse (-28 %), suivie du Canada (-25 %) et des États-Unis (-21 %). Le Canada et l'Australie ont aussi enregistré des baisses marquées (-25 %) du nombre de visiteurs en provenance du Japon, tandis que 11 % moins de Japonais ont voyagé aux États-Unis.

Voyages des Canadiens à l'étranger

- En avril 2009, le nombre total de voyages effectués par des Canadiens à l'étranger a augmenté légèrement de 0,9 % par rapport au même mois en 2008;
- En raison de la conjoncture économique instable et de la dépréciation du dollar canadien, le nombre de voyages effectués par des Canadiens aux États-Unis a continué de baisser. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis a diminué légèrement de 0,9 % en avril, tandis que le nombre de voyages vers des destinations étrangères autres que les États-Unis a été en hausse de 4,7 % par rapport à avril 2008;
- En avril, trois provinces/territoires ont enregistré des hausses considérables du nombre de voyages aux États-Unis par rapport à avril 2008. La plus forte hausse revient à l'Île-du-Prince-Édouard (+164,3 %); suivent Terre-Neuve (+40,3 %) et la Saskatchewan (+38,1 %);
- Depuis le début de l'année, le nombre de voyages vers des destinations étrangères autres que les États-Unis a augmenté de 5,0 %, tandis que le nombre de voyages aux États-Unis a diminué de 8,9 % par rapport à la même période en 2008. Donc, globalement, le nombre de voyages à l'étranger effectués par des Canadiens a diminué de 3,8 %;
- Au cours des quatre premiers mois de 2009, seulement quatre provinces ont enregistré des hausses du nombre de voyages aux États-Unis. C'est à l'Île-du-Prince-Édouard que revient la hausse la plus marquée, soit de 144,4 %. À l'exception du Yukon (-21,9 %), l'ensemble des provinces/territoires ont enregistré des hausses du nombre de voyages à des pays autres que les États-Unis. Le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard ont enregistré les gains les plus marqués (+36,9 % et +32,7 % respectivement).



Résultats stratégiques

- Le nombre total de voyages internationaux dans tous les marchés clés de la CCT a légèrement dépassé l'objectif visé de 0,6 %;
- Dans les Amériques, les voyages en provenance des États-Unis et du Mexique ont dépassé les objectifs de 0,9 % et de 3,7 % respectivement;
- Les résultats les plus remarquables sont ceux enregistrés par l'Allemagne et la Chine, qui ont dépassé les objectifs visés de 16,6 % et de 15,4 % respectivement, tandis que la Corée du Sud et le Japon ont enregistré des résultats inférieurs de 13,2 % et de 13,1 % respectivement par rapport aux objectifs visés.

Nombre de voyages, janvier-avril 2009

	Nombre de voyages (en milliers)		
	Objectif	Résultat	Variation (%)
États-Unis	2 352	2 373	0,9
Mexique	57	59	3,7
Amériques (total)	2 409	2 432	1,0
France	82	85	3,0
Allemagne	47	54	16,6
Royaume-Uni	166	159	-4,4
Chine	36	41	15,4
Japon	55	48	-13,1
Corée du Sud	42	37	-13,2
Australie	46	44	-4,7
Principaux marchés d'outre-mer (total)	475	468	-1,4
TOTAL	2 883	2 900	0,6

Remarque : Conformément aux plans stratégiques.

Consommateurs

Confiance des consommateurs

CANADA : L'indice de confiance des consommateurs canadiens affiché par le Conference Board du Canada a atteint 75,2 (2002=100) en avril, en hausse pour un deuxième mois consécutif.

ÉTATS-UNIS : Le Conference Board rapporte que l'indice de confiance des consommateurs américains, après avoir enregistré une légère augmentation en mars, a continué d'augmenter en avril. L'indice s'établit maintenant à 39,2 (1985=100), en hausse par rapport à 26,9 en mars.

Sources : Indices de confiance des consommateurs : U.S. Conference Board et Conference Board du Canada.

Hébergement

- Les taux d'occupation au Canada ont continué de baisser. En avril 2009, le taux d'occupation national s'est établi à 55,3 %, ce qui représente une baisse de 7,0 % par rapport à l'année précédente. Alors que la plupart des provinces/territoires ont enregistré une baisse de leur taux d'occupation, l'Île-du-Prince-Édouard et les Territoires du Nord-Ouest ont vu leur taux d'occupation augmenter de 9,8 % et de 1,3 % respectivement. L'Alberta a enregistré la plus forte baisse, de 11,7 %;
- Depuis le début de l'année, le taux d'occupation national a diminué de 4,6 % par rapport à la même période l'année dernière et s'établit maintenant à 53,1 %. La Saskatchewan a affiché le taux d'occupation le plus élevé, à 67,2 % (-0,9 %), suivie du Yukon à 61,9 % (+8,8 %);
- Pour les quatre premiers mois de 2009, ce sont les établissements de plus de 500 chambres qui ont affiché le taux d'occupation le plus élevé (57,5 %), tandis que les établissements de moins de 50 chambres ont enregistré le taux d'occupation le plus bas (41,7 %);
- Pour la période comprise entre janvier et avril 2009, le tarif quotidien moyen était de 121,94 \$, en légère baisse de 1,8 % par rapport à la même période l'année dernière. Le tarif quotidien moyen dans les Territoires du Nord-Ouest a augmenté de 4,0 % pour s'établir à 147,72 \$. Il s'agit de la moyenne la plus élevée, et elle est plus élevée que la moyenne nationale;
- Pour les quatre premiers mois de 2009, le revenu national par chambre disponible (RCD) s'est établi en moyenne à 64,74 \$, en baisse de 9,6 % par rapport à la même période l'année dernière. Les Territoires du Nord-Ouest, la Saskatchewan et l'Alberta ont affiché des tarifs moyens supérieurs à la moyenne nationale.

Taux d'occupation au Canada, par province*

	Avril 2009	09/08 Variation^	Jan-Avr 2009	Cumul annuel Variation^
Alberta ¹	57,8	-11,7	58,4	-7,7
Colombie-Britannique	56,7	-7,4	54,3	-5,6
Saskatchewan	67,7	-4,5	67,2	-0,9
Manitoba	66,1	-1,0	60,4	-3,7
Ontario	53,7	-6,3	50,9	-4,0
Québec	51,4	-6,8	50,4	-3,5
Nouveau-Brunswick	53,3	-5,2	47,2	-5,6
Nouvelle-Écosse	55,6	-7,1	49,8	-4,5
Terre-Neuve	57,7	-3,6	53,2	1,5
Île-du-Prince-Édouard	42,4	9,8	35,8	1,5
Territoires du Nord-Ouest	63,2	1,3	60,1	-8,4
Yukon	60,9	-4,2	61,9	8,8
Canada	55,3	-7,0	53,1	-4,6

* Remarque : Données fondées sur l'exploitation de 205 754 chambres (données non pondérées).

^ Points de pourcentage.

¹Ne comprend pas les centres de villégiature en Alberta.

Source : PKF Consulting Inc.

**Marketing (CCT)
Études de marché**